

Unitron Remote Plus app

Betjeningsvejledning



Kom i gang

Tilsluttet brug

Unitron Remote Plus appen er beregnet til at høreapparatbrugere kan justere visse funktioner i høreapparater fra Unitron via Android- og Apple iOS enheder¹.

Hvis høreapparatspecialisten tilbyder [Insights](#) funktioner til høreapparatbrugeren, og han eller hun tilmelder sig, kan høreapparatbrugeren sende høreapparatdata og feedback om lytteoplevelserne og modtage fjernjusteringer fra høreapparatspecialisten.

Kompatibilitetsoplysninger:

⚠ Det er nødvendigt at have et Unitron trådløst høreapparat med Bluetooth for at bruge Unitron Remote Plus appen.

Unitron Remote Plus appen kan bruges på enheder med Bluetooth® low energy (BT-LE) funktion og er kompatibel med iOS version 12 eller nyere.

Unitron Remote Plus-appen kan bruges på Google Mobile Services (GMS) certificerede Android-enheder, der understøtter Bluetooth 4.2 og Android OS 7 eller nyere.

① [Nogle telefoner har berøringslyde eller tastaturtoner, som kan blive streamet til høreapparatet/høreapparaterne.](#)

[For at undgå dette skal du gå til telefonindstillingerne, vælge lyde og sørge for, at alle berøringslyde og tastaturtoner er deaktiverede.](#)

¹ Kompatible telefoner: Unitron Remote Plus appen kan kun bruges på telefoner, der understøtter Bluetooth® low energy teknologi.

Bluetooth® mærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc.

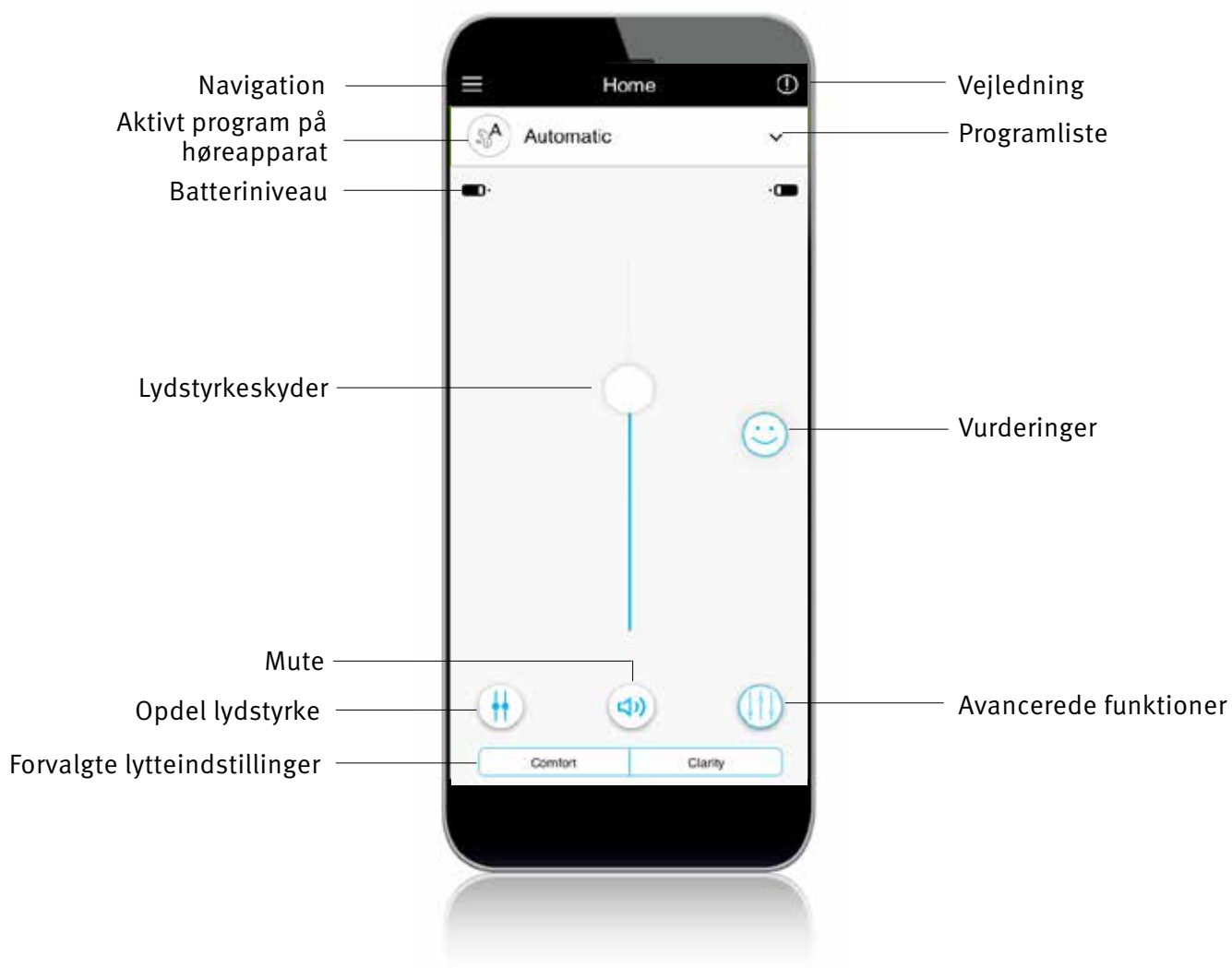
Apple, Apple-logoet, iPhone og iOS er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc.

Android, Google Play og Google Play logoerne er varemærker tilhørende Google Inc.

Indhold

Appoversigt	4
Meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger.....	5
Parring med høreapparat(er)	6
Hovedskærm	7
Aktivering af forudindstillinger - Komfort og klarhed	8
Ændring af programmer på høreapparatet/høreapparaterne.....	9
Indstillinger af avancerede funktioner	10
Vurderinger	12
Indstillingsmenu	14
Valgfrie programmer.....	17
Fjernjustering.....	23
Overensstemmelsesoplysninger	24
Oplysninger om og forklaring af symboler	25

Appoversigt



Meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger

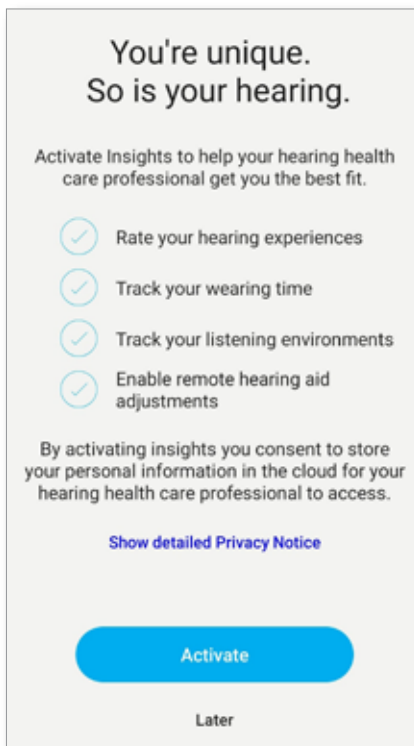
Godkendelse af appens meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger

For at bruge Unitron Remote Plus appen skal du godkende meddelelsen om beskyttelse af personlige oplysninger samt den anonyme brugsdataanalyse af appen.



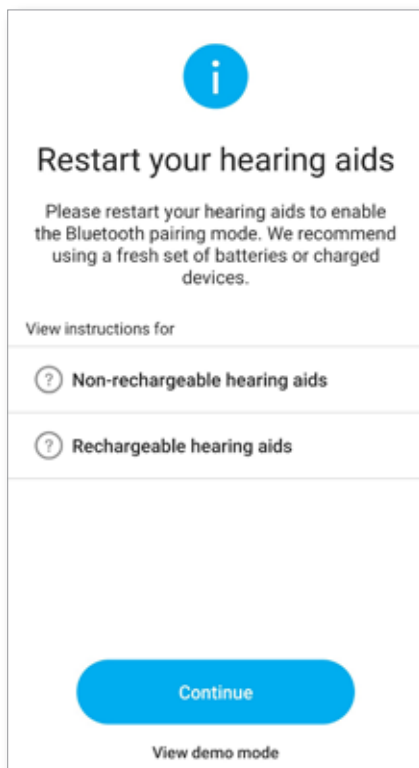
Aktivering af Insights

For at tilmelde dig **Insights** funktioner, herunder fjernjustering, skal du trykke på knappen "Aktiver". For at springe dette trin over skal du trykke på knappen "Senere".



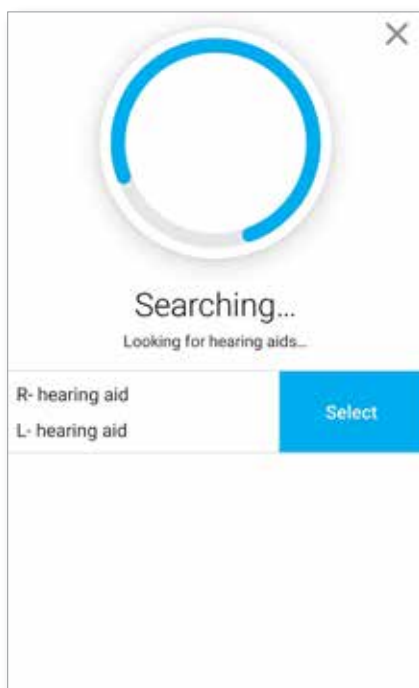
Parring med høreapparat(er)

Find dit/dine høreapparat(er)



- ① Hvis dit/dine høreapparat(er) har en batteriskuffe, skal du genstarte dit/dine høreapparat(er) ved at åbne og lukke batteriskuffen. Hvis dit/dine høreapparat(er) ikke har en batteriskuffe, skal du først slukke for hvert høreapparat ved at trykke på den nederste del af knappen, indtil LED'en lyser rødt (4 sek.). Tænd derefter hvert høreapparat ved at trykke på den samme knap, indtil LED'en lyser grønt (2 sek.).
- ① Du kan altid vælge "demo" tilstand for at prøve appen uden at tilslutte et Unitron høreapparat, så du kan få et indblik i funktionerne. I denne tilstand er der ingen fjernbetjeningsfunktion tilgængelig til dine høreapparater.

Vælg dit/dine høreapparat(er)



- ① Hvis der er registreret mere end et sæt høreapparater i appen, skal du trykke på knappen på dit høreapparat, og det tilsvarende høreapparat fremhæves i appen.

Hovedskærm

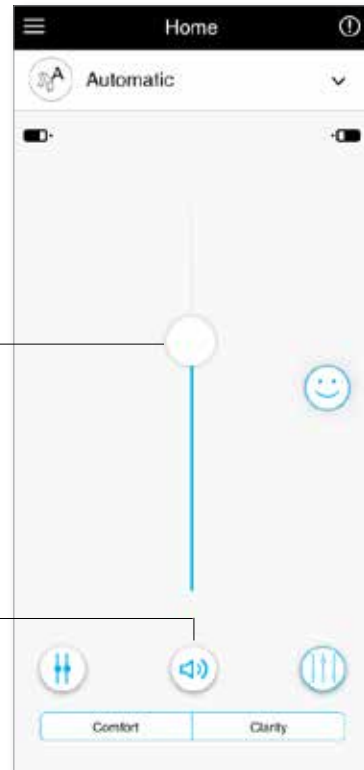
Juster høreapparatets lydstyrke

Flyt skyderen op eller ned for at øge eller sænke høreapparatets lydstyrke på begge sider.

Tryk på (🔇) muteknappen under skyderen for at slå høreapparaternes lyd til eller fra.

Lydstyrkeskyder

Mute



Opdel lydstyrken

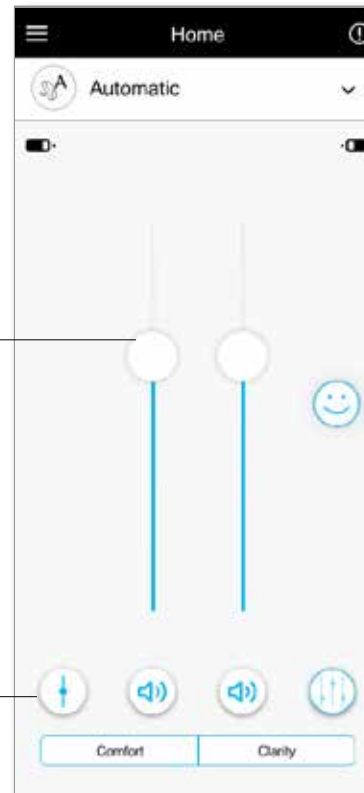
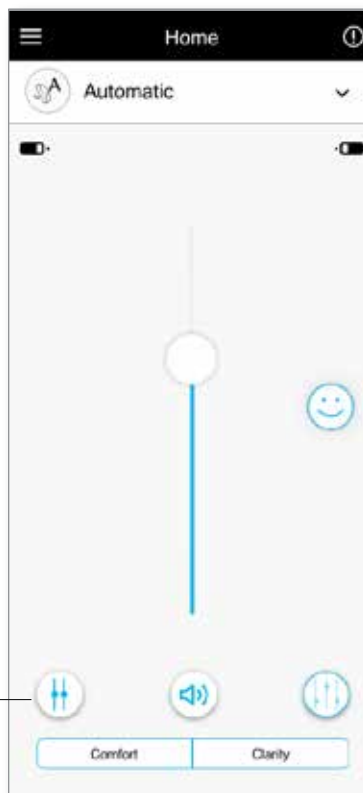
Tryk på (🔊) "opdel lydstyrke" knappen for at styre lydstyrken for hvert høreapparat separat.

Brug lydstyrkeskyderen til at ændre lydstyrken. Tryk på (🔊) "foren lydstyrke" knappen for at forene lydstyrkeskyderne.

Opdel lydstyrke

Lydstyrkeskyder

Foren lydstyrke

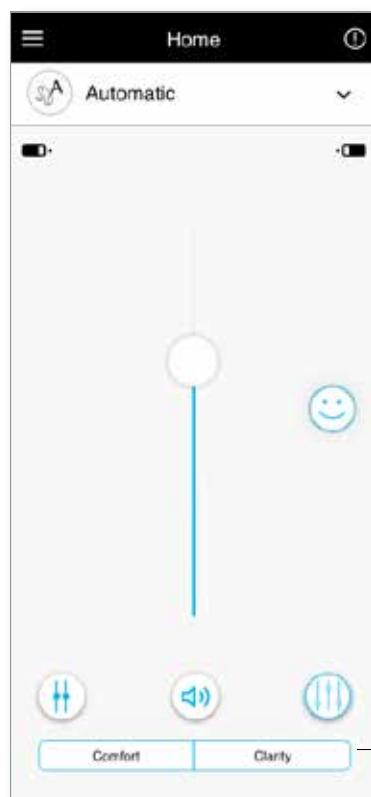


Aktivering af forvalgte lytteindstillinger

Komfort og Klarhed

I forbindelse med Automatisk program kan "Klarhed" bruges til at fremhæve tale, mens "Komfort" bruges til at reducere støj for at forbedre den generelle lyttekomfort.

Klarhed og Komfort udelukker hinanden og kan ikke begge være slået til på samme tid.

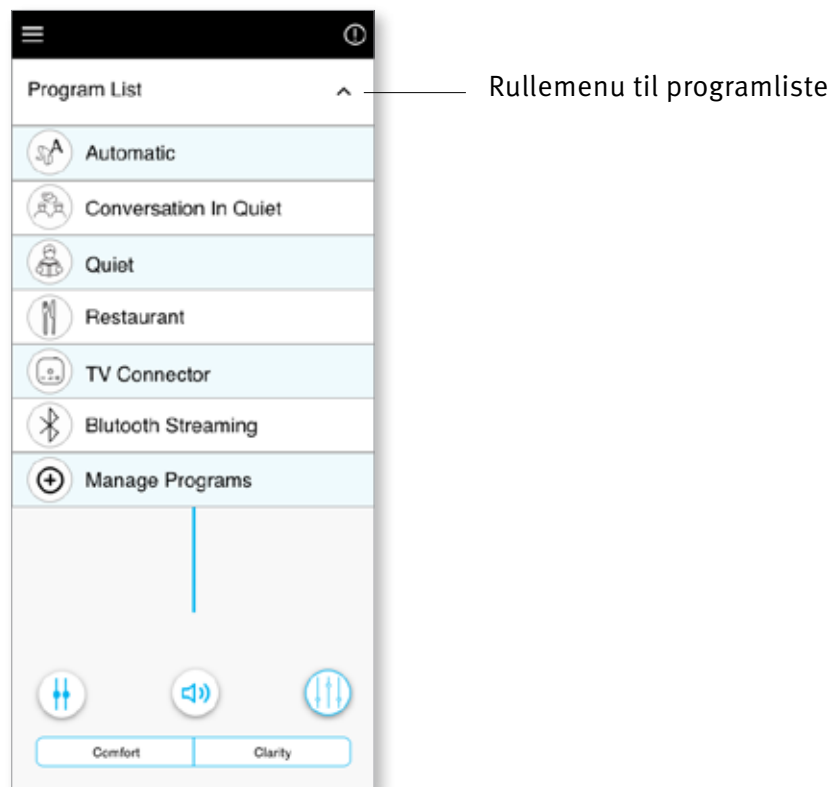


Forvalgte lytteindstillinger for Komfort/Klarhed

Ændring af programmer på høreapparatet/høreapparaterne

Vælg et andet program

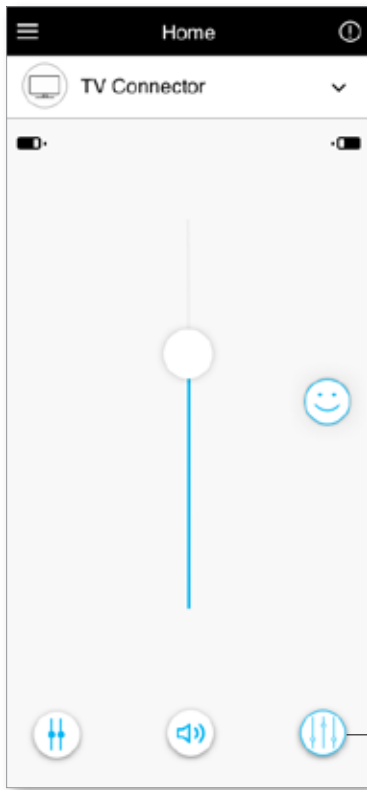
Tryk på pilen ved siden af det aktuelle programnavn for at se alle tilgængelige programmer. Vælg det ønskede program (f.eks. TV Connector).



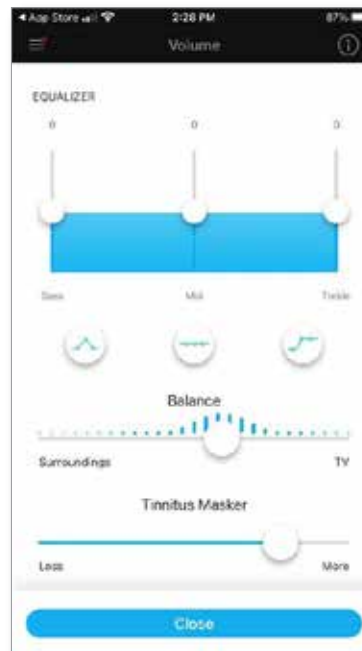
Indstillinger af avancerede funktioner

TV Connector

Der kan være yderligere justeringsmuligheder tilgængelige afhængigt af dit høreapparats konfiguration eller tilsluttede lyd-kilder (TV Connector). Tryk på knappen til avancerede funktioner (🔊) nederst til højre for at få adgang til disse valgmuligheder:



Avancerede funktioner



Equalizer

Du kan justere de avancerede Equalizer indstillinger.

Balance

Hvis du bruger en ekstern streamingenhed (f.eks. TV Connector, musik), kan du justere fokus for at høre mere af det streamede signal eller alternativt mere af omgivelserne.

Tinnitusmasker

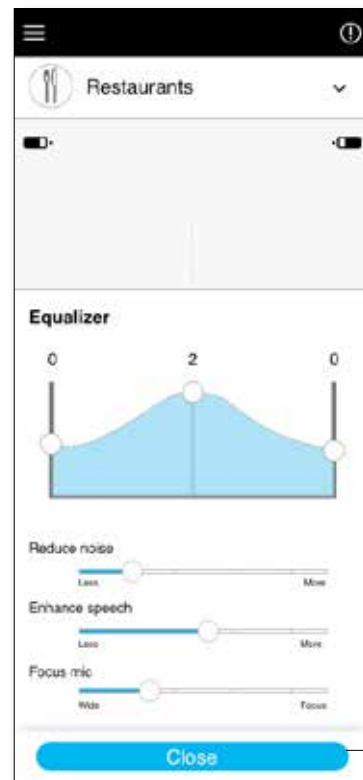
Hvis du har tinnitus og er blevet vejledt af din høreapparatspecialist om, hvordan du bruger Tinnitusmasker, kan du justere lydstyrken for maskeringsstøjen.

Program - Restaurant

1. Flyt skyderen op eller ned for at øge eller sænke høreapparatets lydstyrke. Avancerede funktioner er tilgængelige for tilvalgte programmer.
2. Du får adgang til avancerede funktioner ved at klikke på ikonet (🔊). Du kan justere de avancerede Equalizer indstillinger. Juster kontrolfunktionen "Reducer støj" for at reducere støj mere eller mindre. Juster kontrolfunktionen "Fremhæv tale" for at fremhæve tale mere eller mindre. Juster kontrolfunktionen "Fokuser mikrofon" for at fokusere mere på lyde foran dig eller lytte til alle lyde omkring dig. Når du er færdig, kan du trykke på "Luk" nederst på skærmen og vende tilbage til startskærmen.



Avancerede funktioner



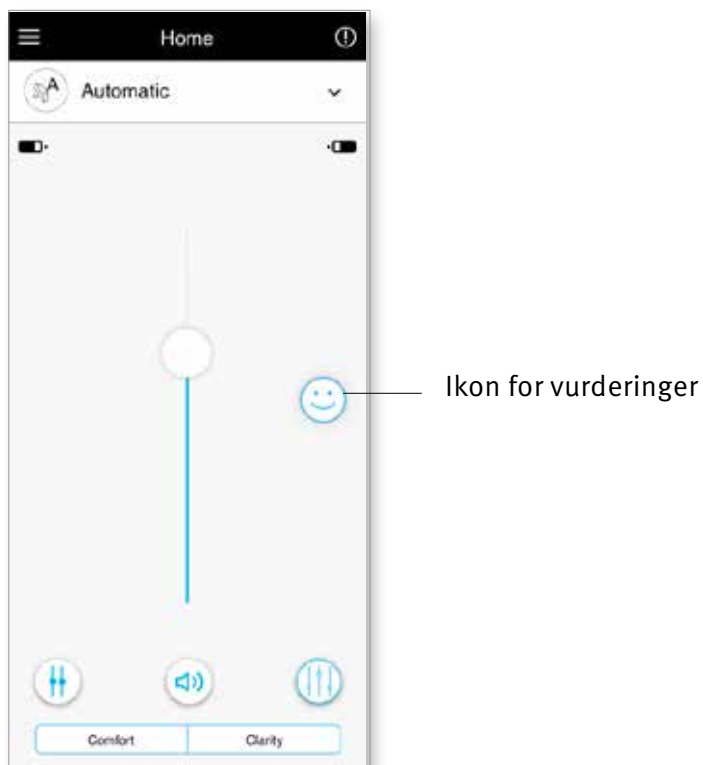
Luk

Vurderinger

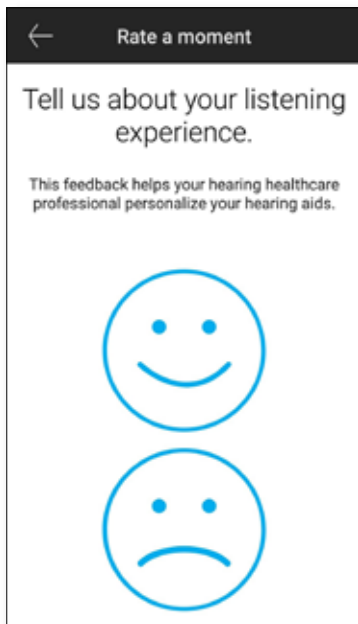
Hvis du har tilmeldt dig [Insights](#) funktionen, vil du se et ikon med et smilende ansigt (😊) i højre side af hovedskærmen. Tryk på det for at sende feedback til din hørespecialist.

Vurder din oplevelse

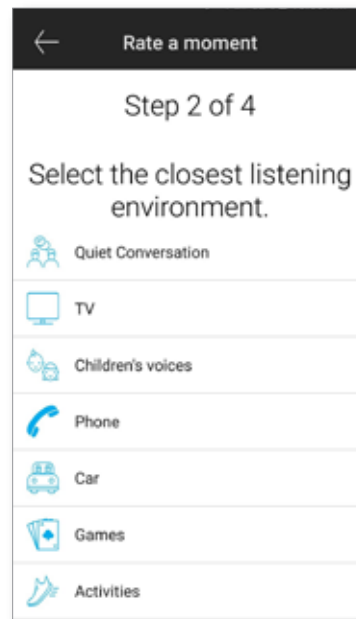
For at få adgang til vurderinger skal du klikke på "smiley" ikonet for Vurderinger.



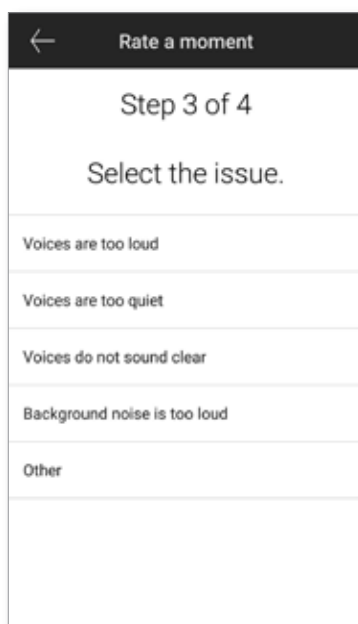
1. Vælg, om du er tilfreds eller utilfreds.



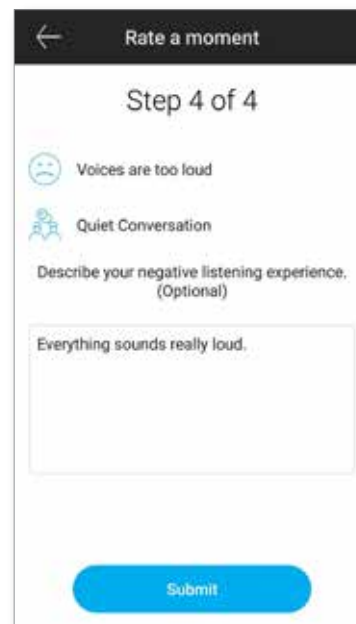
2. Vælg det miljø, som du befinder dig i nu.



3. Hvis du valgte utilfreds, kan du derefter fra en foruddefineret liste vælge, hvad der bedst beskriver problemet.



4. Se en oversigt over din feedback, og angiv flere kommentarer (valgfrit). Tryk på knappen "Send" for at sende din feedback til din hørespecialist.



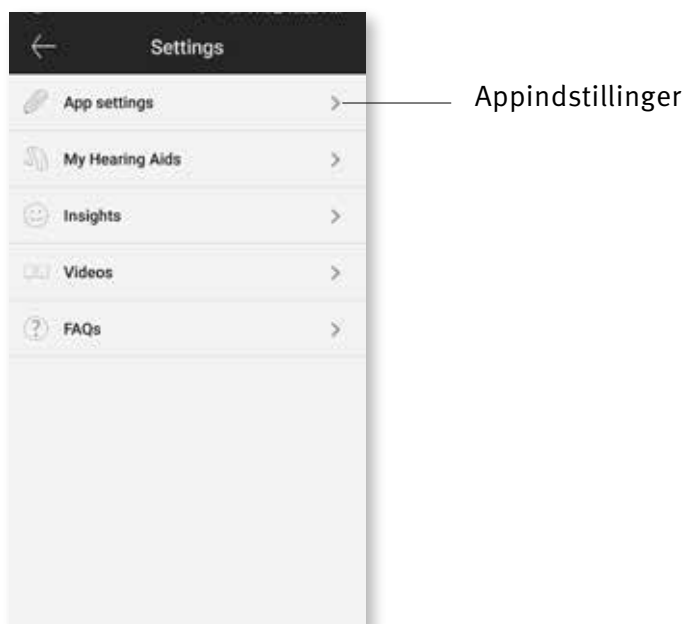
Indstillingsmenu

Appen er tilgængelig på forskellige sprog. Appens sprog matcher automatisk sproget i telefonens operativsystem. Hvis telefonens sprog ikke understøttes, er standardsproget engelsk.

1) Tryk på ikonet  på hovedskærmen for at få adgang til indstillingsmenuen.



- 2) Vælg "[Appindstillinger](#)" for at få adgang til indstilling af appen.
- 3) Vælg "[Mine høreapparater](#)" for at få adgang til høreapparatspecifikke indstillinger.
- 4) Vælg "[Insights](#)" for at se politikken om beskyttelse af personlige oplysninger for Insights, oplysninger om funktioner, herunder fjernjusteringsmeddelelser fra din høreapparatspecialist. Du kan også afmelde denne funktion her.
- 5) Vælg "[Videoer](#)" for at se instruktionsvideoer.
- 6) Vælg "[Ofte stillede spørgsmål](#)" for at se ofte stillede spørgsmål om appen og høreapparaterne i telefonens internetbrowser.



Tap Control

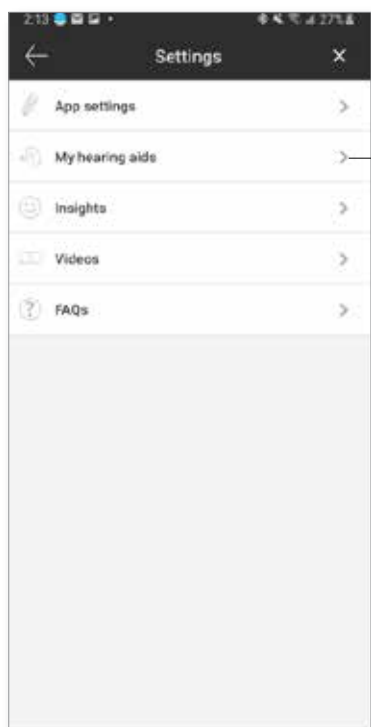
Hvis dine høreapparater har Tap Control, kan du tilpasse, hvordan dine høreapparater reagerer på dine dobbelttryk. Der er en indbygget sensor på nogle høreapparater, som gør det muligt at styre nogle af høreapparaternes funktioner via Tap Control. Disse funktioner omfatter:

- Telefonopkald: modtag/afslut opkald
- Streaming af TV og medier: pause/genoptag
- Adgang til mobil: stemmeassistent

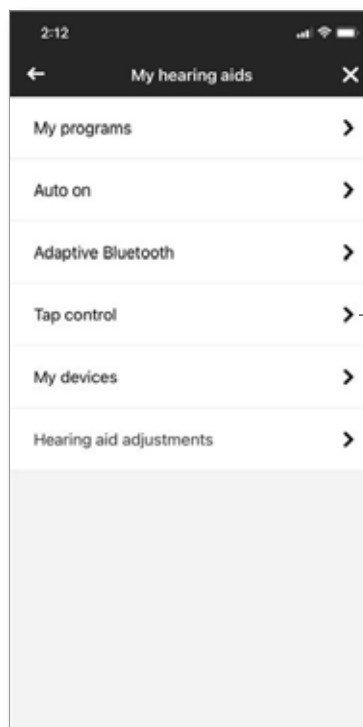
Høreapparater med Tap Control skal parres med appen for at aktivere/deaktivere ovenstående Tap Control funktioner.

Aktiver Tap Control:

1. Fra menuen Indstillinger i appen skal du vælge "[Mine høreapparater](#)"
2. Vælg "[Tap Control](#)"



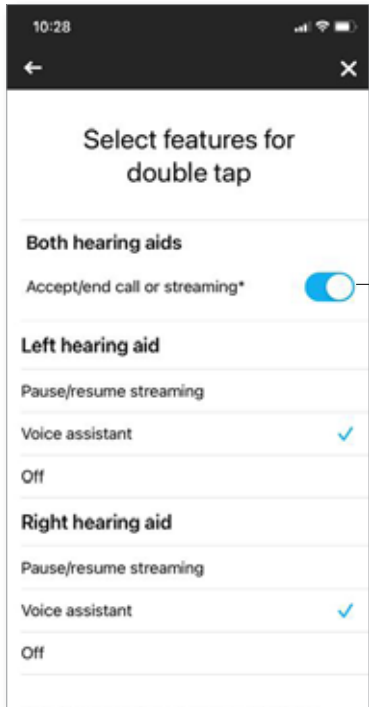
Mine høreapparater



Tap Control

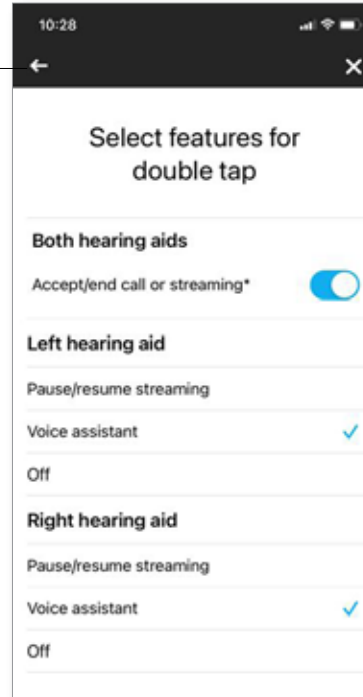
3. Konfigurer dobbelttryk for at modtage/afslutte telefonopkald eller streaming. Du kan indstille Tap Control til, at et dobbelttryk kan betyde pause/genoptag eller aktivering/deaktivering af stemmeassistent enten på det ene eller på begge høreapparater.

4. Når indstillingerne er konfigureret, skal du klikke på pilen tilbage. Herefter gemmer appen ændringerne. Klik på tegnet 'x' for at annullere.



konfigurer

tilbage



annuller

Valgfrie programmer

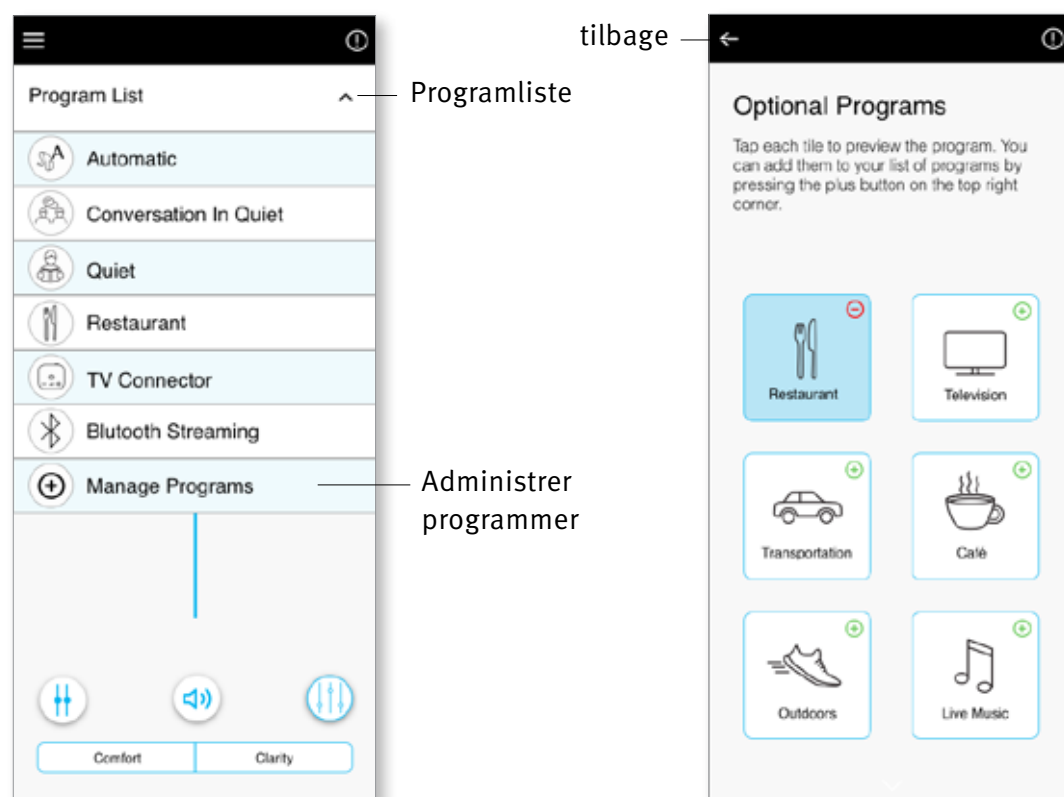
Vælg fra en liste over foruddefinerede programmer, så høreapparaterne kan tilpasses til en bestemt situation. Kernefunktionerne er defineret af høreapparaterne, og appen giver brugeren mulighed for at vælge mellem 6 programmer. Brugeren kan aktivere eller deaktivere programmerne fra appen.

Liste over valgfrie programmer:

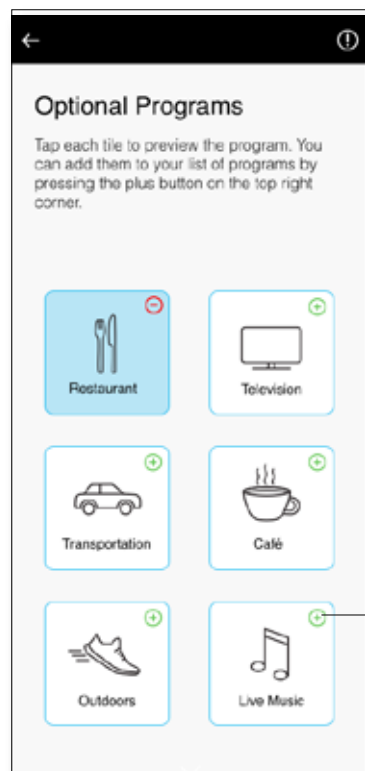
- Restaurant
- TV
- Transport
- Café
- Udendørs
- Livemusik

1. Klik på rullemenuen for at se Programliste. Vælg Administrer programmer for at få vist de valgfrie programmer.

2. Liste over valgfrie programmer vises. Klik på pilen tilbage for at gå tilbage til programlisten.



3. Klik på (+) "grønt plustegn" for at tilføje det valgfrie program



klik på grønt plustegn for at tilføje program

4. Skærmen med forhåndsvisning af programmet vises. Du kan ændre indstillingerne og klikke på 'Gem' for at tilføje det valgfrie program til programlisten



Gem

5. Appen viser en meddelelse, der angiver, at det valgfrie program er blevet tilføjet. Klik på (⊖) "rødt minustegn" for at fjerne det valgfrie program fra programlisten



klik på rødt minustegn for at fjerne programmet

6. Klik på det valgfrie programfelt for at redigere indstillingerne



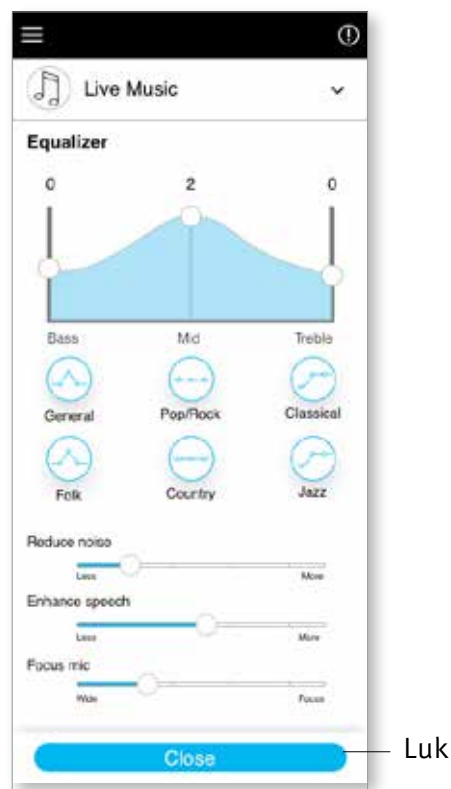
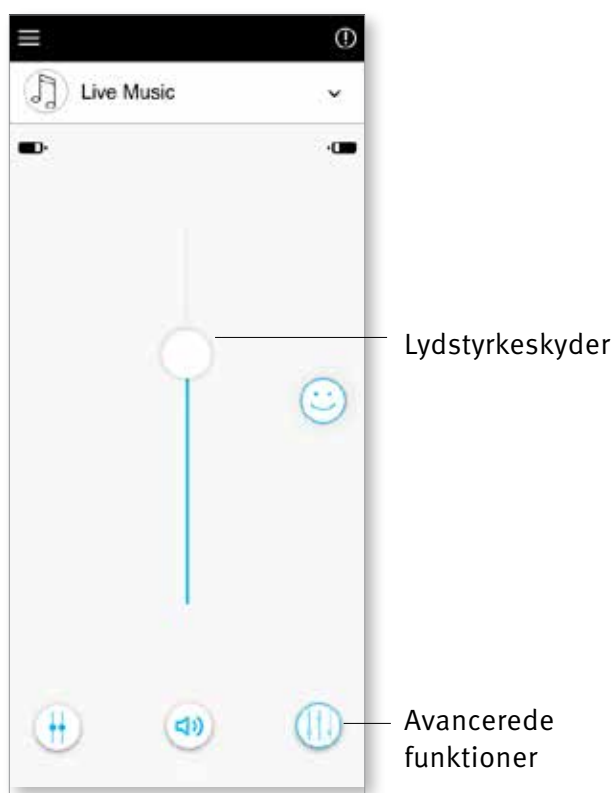
klik for at redigere

7. Når programmet er åbent, kan du ændre lydstyrken ved at flytte skyderen op og ned. Du kan også trykke på knappen Avancerede funktioner for at se yderligere valgmuligheder.

8. Avancerede funktioner er tilgængelige. Følgende forudindstillinger kan ændres:

- **Equalizer** – kan justeres for hver forudindstilling
- **Reducer støj og Fremhæv tale** – kan indstilles til mere eller mindre
- **Fokuser mikrofon** – kan justeres til bred eller fokus

Klik på 'Luk' for at gemme ændringer

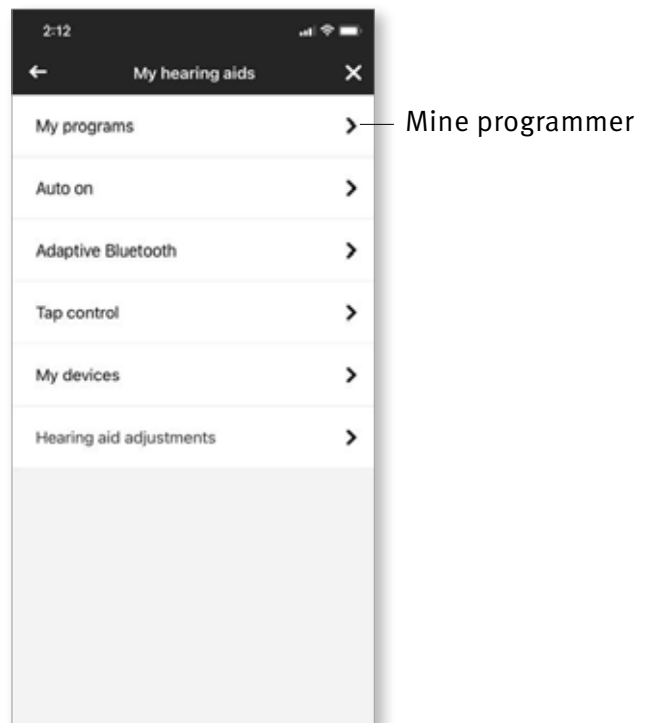
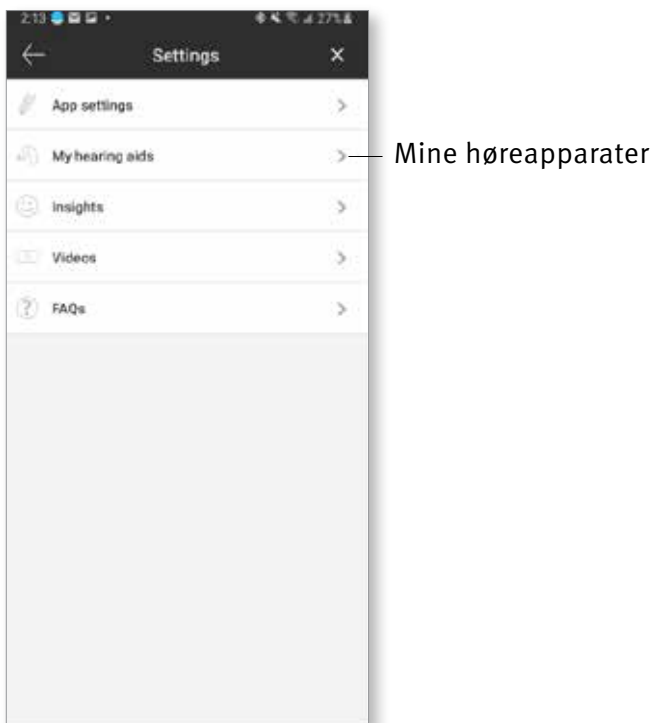


Redigering af navnet på et program

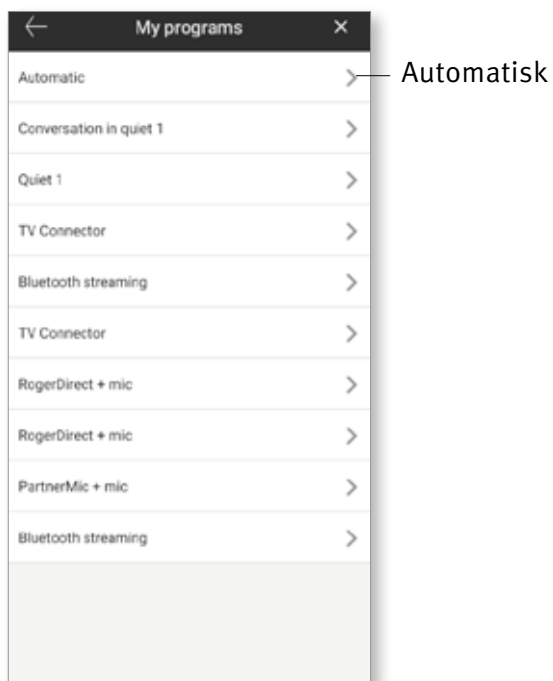
Remote Plus appen giver brugeren mulighed for at ændre navnet på programmer, så du kan tilpasse, hvad du forbinder med hvert program. Du kan ændre navn på alle programmer.

Sådan ændrer du programmets navn:

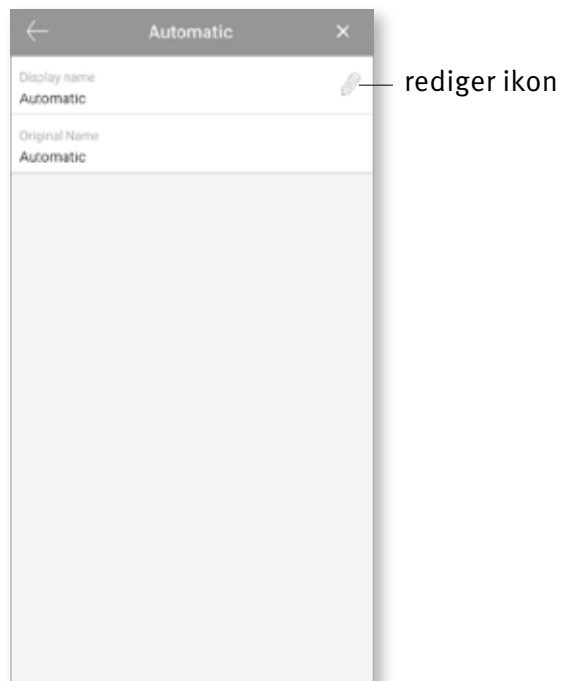
1. Tryk på menuen Indstillinger, og vælg derefter "**Mine høreapparater**"
2. Skærmen Mine høreapparater vises. Tryk på "**Mine programmer**"



3. Liste over "Mine programmer" vises.
Tryk på det ønskede program (f.eks. Automatisk)



4. Tryk på redigerings-/blyantsikonet, og skift "Vist navn." Dette ændrer navnet i rullemenuen "Programliste" og på valgskærmen "Valgfrit program".

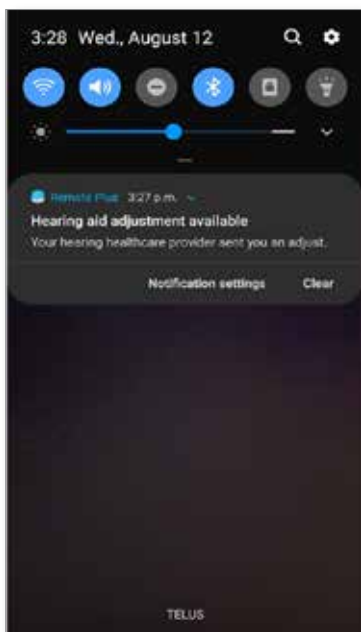


Fjernjustering

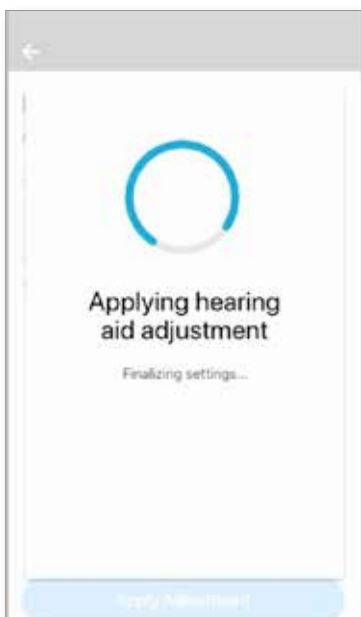
Hvis du har tilmeldt dig [Insights](#) funktionen, kan du modtage meddelelser fra din hørespecialist, der indeholder justeringer af dine høreapparater.

Anvend en fjernjustering

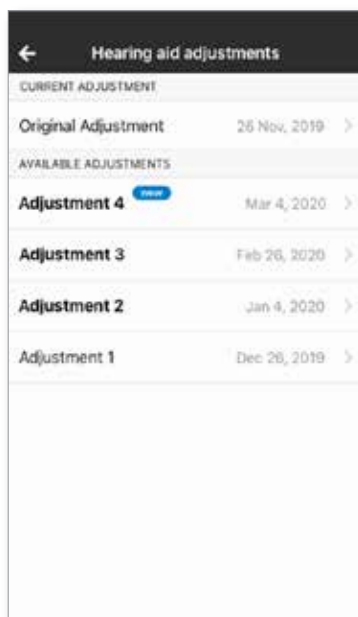
1. Modtag en personlig besked fra din hørespecialist.
2. Klik på meddelelsen for at få adgang til justeringen. Eller åbn Remote Plus appen, og gå til "[Indstillinger](#)" > "[Mine høreapparater](#)" > "[Høreapparatjusteringer](#)".



3. Vælg justeringen, og anvend ændringerne.



4. Hvis du foretrak en anden justering, kan du vælge en hvilken som helst tidligere meddelelse og anvende denne justering på dine høreapparater.



Overensstemmelsesoplysninger

Overensstemmelseserklæring

Sonova AG erklærer hermed, at dette Unitron produkt overholder de væsentlige krav i direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr. Den fuldstændige tekst til overensstemmelseserklæringen kan fås fra producenten eller den lokale Unitron repræsentant, hvis adresse du kan se i listen på <http://www.unitron.com> (globale lokaliteter).

- ① Hvis høreapparatet ikke reagerer på enheden pga. en usædvanlig feltforstyrrelse, skal du fjerne dig fra det forstyrrende felt.
- ① Instruktioner findes på: unitron.com/appguide i Adobe® Acrobat® PDF format. Du skal have Adobe Acrobat Reader installeret for at kunne få dem vist. Gå til Adobe.com for at downloade.

Oplysninger om og forklaring af symboler



Med CE symbolet bekræfter Sonova AG, at dette Unitron produkt – inklusive tilbehør – opfylder kravene i direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr.

Tallene efter CE symbolet svarer til koden for de certificerede institutioner, der er blevet konsulteret i henhold til ovennævnte direktiver.



Dette symbol angiver, at det er vigtigt, at brugeren læser og tager hensyn til de relevante oplysninger i denne brugervejledning.



Dette symbol angiver, at det er vigtigt, at brugeren er opmærksom på de relevante advarsler i denne brugervejledning.



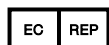
Vigtige oplysninger om håndtering og effektiv brug af produktet.



Copyright symbol



Dette symbol skal være ledsaget af navn og adresse på fabrikanten (der markedsfører denne enhed).



Angiver den autoriserede repræsentant i Det Europæiske Fællesskab. EC REP er også importør til Den Europæiske Union.



Bluetooth® mærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Unitron sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



Importør af den Europæiske Union
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Tyskland



unitron.com